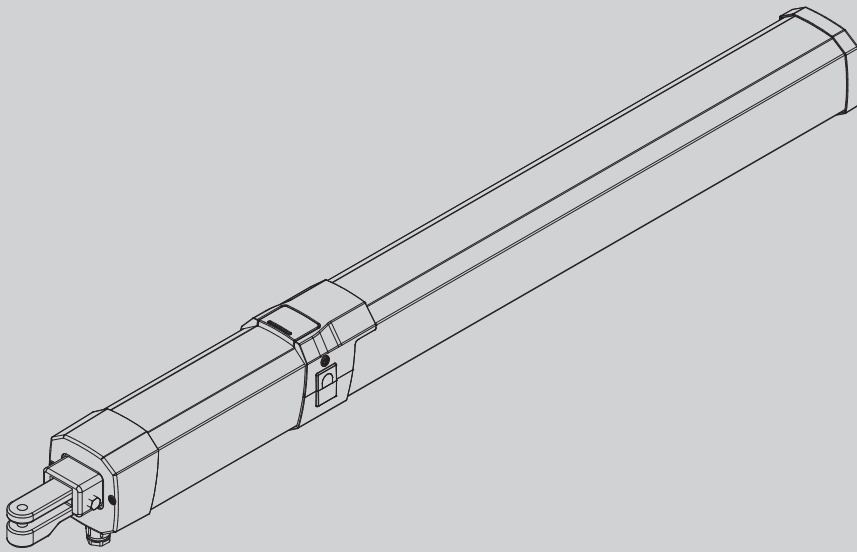




D814076 0AA15\_03 06-08-19

בוכנת אוטומציה לשערים סובבים



מדריך התקנה

# GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50



AZIENDA CON  
SISTEMA DI GESTIONE  
CERTIFICATO DA DNV GL  
= ISO 9001 =  
= ISO 14001 =

זהירות! קרא בקפידה את ה"אזהרות" הכלולות!

## אזהרות למשתמש (HE)

**אזהרה! הוראות בטיחות חשובות. קרא בתשומת לב והקפד על כל האזהרות וההוראות המצורפות למוצר מכיוון ששימוש לקוי עלול לגרום לפגיעת אנשים ובעלי חיים וכן לנזק לרכוש. שמור את ההוראות לעיון בעתיד והעבר אותם למשתמשים חדשים כלשהם. מוצר זה נועד לשימוש למטרה המפורשת שעבורה הוא הותקן בלבד. כל שימוש אחר מהווה שימוש לא ראוי ולפיכך הוא מסוכן. היצרן לא יישא באחריות לכל נזק הנובע משימוש לא ראוי, שגוי או לא סביר.**

### בטיחות כללית

- תודה שבחרת במוצר זה. החברה בטוחה שביצועי המוצר יעמדו בצורכי ההפעלה שלך.
- מוצר זה עומד בתקנים טכניים מוכרים ובדרישות מוכרות כאשר הוא מותקן כהלכה על ידי מתקינים מוסמכים ומנוסים (מתקין מקצועי). בהתקנה ושימוש נכונים המערכת האוטומטית עומדת בתקני בטיחות בהפעלה. יחד עם זאת, רצוי להקפיד על כללי התנהגות מסוימים כדי למנוע בעיות מקריות:
- הרחק מבוגרים, ילדים ורכוש מטווח הפעולה של המערכת האוטומטית, במיוחד כאשר החלקים בתנועה.
- אין לאפשר לילדים לשחק או לעמוד בטווח הפעולה של המערכת האוטומטית.
- ילדים בני 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה רק בפקוח או אם הם קיבלו הוראות לגבי שימוש בטוח במכשיר והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. ילדים אינם רשאים לבצע פעולות ניקיון ותחזוקה ללא השגחה.
- ילדים צקוקים להשגחה כדי לוודא שאינם משחקים עם ההתקן. אין לאפשר לילדים לשחק עם הבקורות הקבועות. הרחק התקני שלט מהישג ידם של ילדים.
- אל תעבוד בקרבת צירים או חלקים מכניים נעים.
- אל תפריע לתנועת הכנפיים ואל תנסה לפתוח ידנית את הדלת אלא אם המנוע המפעיל שוחרר באמצעות כפתור השחרור המתאים.
- התרחק מטווח התנועה של הדלת או השער הממונעים במהלך תנועתם.
- הרחק את השלט הרחוק והתקני בקרה אחרים מהישג ידם של ילדים כדי למנוע הפעלה בשוגג של המערכת האוטומטית.
- הפעלת השחרור הידני עלולה לגרום לתנועות לא מבוקרות של הדלת אם יש כשלים מכניים או חוסר איזון.
- בעת שימוש בפתיחת תריסי גלילה: הקפד להביט בתריסי הגלילה במהלך תנועתם והרחק אנשים עד לסגירה מוחלטת. פעל בזהירות בעת הפעלת השחרור, אם מותקן התקן שכזה, מכיוון שתריסי פתוח עלול ליפול במהירות במקרה של שחיקה או שבר.
- שבירה או שחיקה של חלקים מכניים כלשהם של הדלת (חלק מופעל), כגון כבלים, קפיצים, תומכים, צירים, מכוונים, עלולה להוות סכנה. דאג לבדיקת המערכת על ידי אנשי צוות מוסמכים ומנוסים (מתקין מקצועי) בפרקי זמן קבועים בהתאם להוראות שניתנו על ידי המתקין או יצרן הדלת.
- בעת ניקוי החלק החיצוני, נתק תמיד את אספקת החשמל.
- שמור על ניקיון הרכיבים האופטיים ונורית החיווי של התאים הפוטואלקטריים. בדוק שענפים או שיחים אינם מפריעים לפעולת התקני הבטיחות.
- אל תשתמש במערכת האוטומטית אם היא צקוקה לתיקון. במקרה של תקלה או תקפוד לקוי של המערכת האוטומטית, נתק את אספקת החשמל למערכת, אל תנסה לתקן או לבצע עבודות אחרות כלשהן לתיקון התקלה בעצמך. פנה למתקין מוסמך ומנוסה (מתקין מקצועי) לביצוע התיקונים או התחזוקה הדרושים. כדי לאפשר גישה, הפעל את שחרור החירום (היכן שמונתק).
- אם חלק כלשהו של המערכת האוטומטית מחייב עבודה ישירה מסוג כלשהו שאינה מתוארת כאן, היעזר בשירותיו של מתקין מוסמך ומנוסה (מתקין מקצועי).
- לפחות פעם בשנה, דאג לבדיקה של המערכת האוטומטית ובמיוחד של התקני הבטיחות, על ידי מתקין מוסמך ומנוסה (מתקין מקצועי) כדי לוודא שלא נגרמו נזקים ושהמערכת פועלת כנדרש.
- יש לשמור תיעוד של כל עבודת התקנה, תחזוקה או תיקון שמתבצעת ולתייק תיעוד זה באופן שיהיה זמין למשתמש לפי דרישה.
- אי הקפדה על הפרטים לעיל עלולה לגרום למצבים מסוכנים.

### גריטה

יש להיפטר מהחומרים בהתאם לתקנות שבתוקף. אל תשליך את הציוד המשמש או הסוללות המשמשות לאשפה הביתית. אתה אחראי לפינוי כל פסולת הציוד החשמלי והאלקטרוני למרכז מיחזור מתאים.



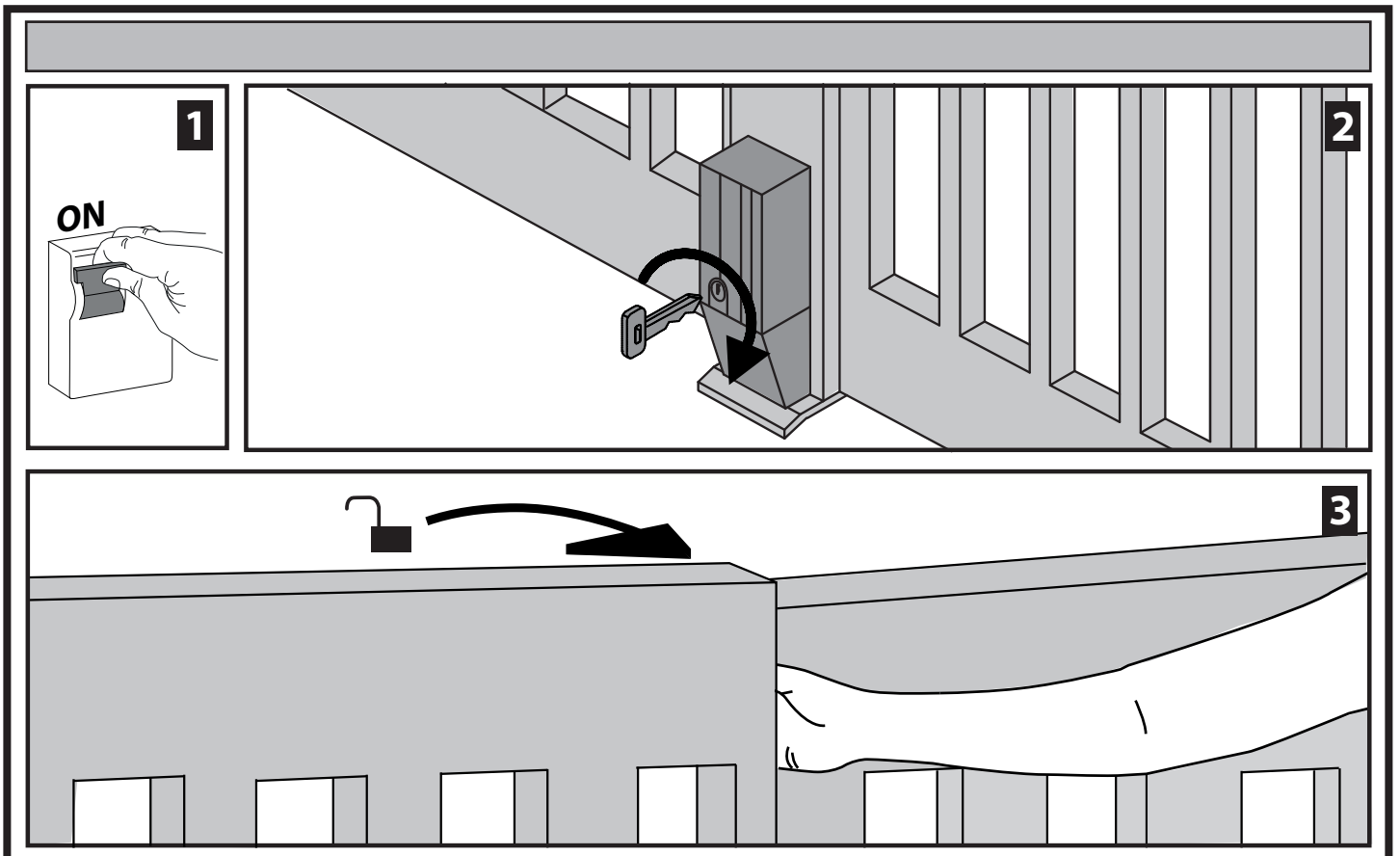
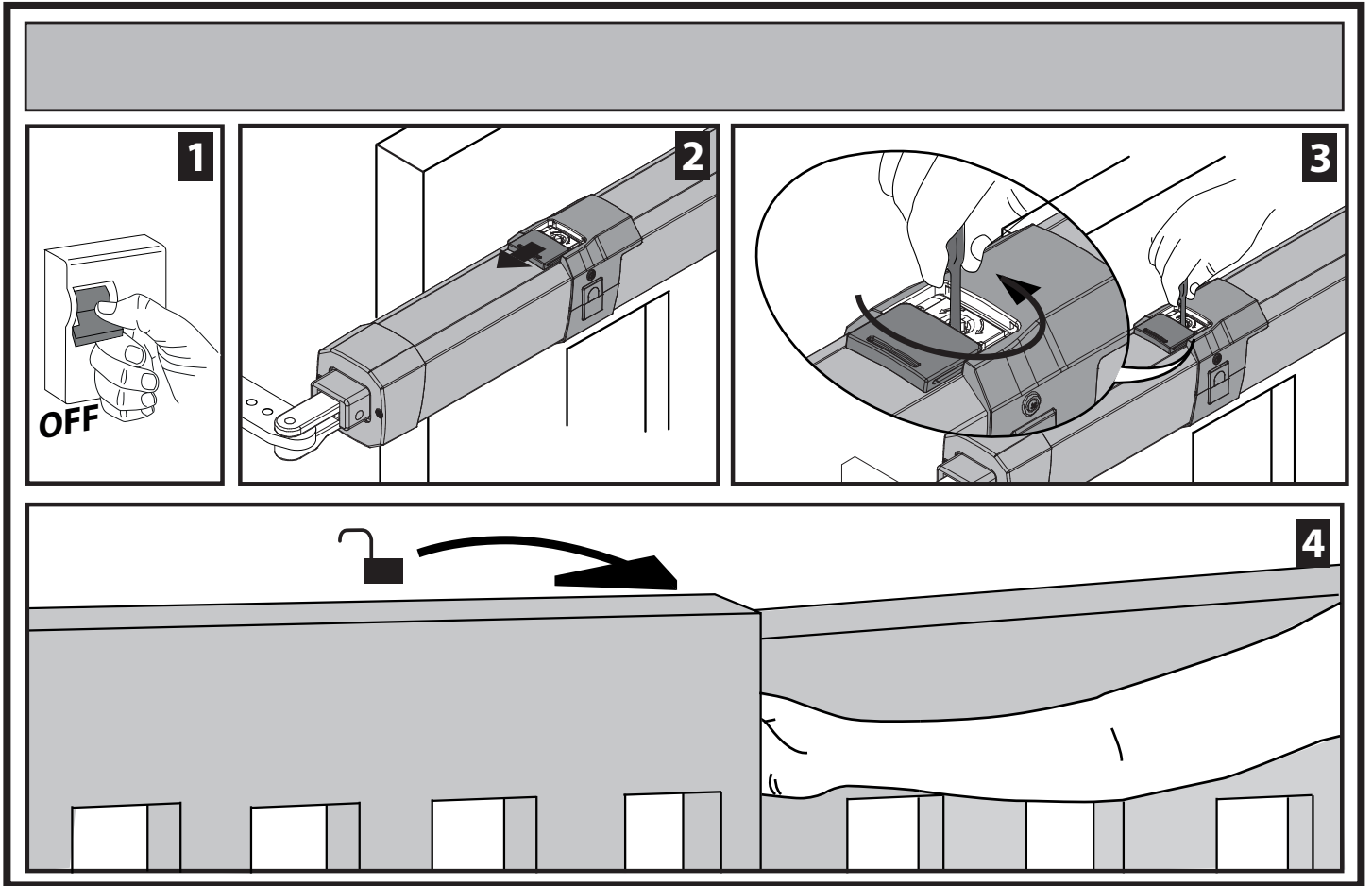
כל דבר שאינו מפורט בצורה מפורשת במדריך למשתמש הוא אסור. הפעלה תקינה של המערכת יכולה להיות מובטחת רק באמצעות הקפדה על ההוראות המפורטות כאן. החברה לא תהיה אחראית לנזקים הנגרמים כתוצאה מאי-הקפדה על ההוראות המפורטות כאן. על אף שלא נשנה את התכונות הבסיסיות של המוצר, החברה שומרת לעצמה את הזכות, בכל עת, לבצע את אותם שינויים שייחשבו מתאימים לשיפור המוצר מנקודת מבט טכנית, עיצובית או מסחרית, ולא תהיה חייבת לעדכן את הפרסום הזה בהתאם.

D811767\_09



# מדריך למשתמש: פעולה בחירום

## הפעלת שחרור החירום. איור 1



# אזהרות למתקין

## חיווט

**אזהרה!** לצורך חיבור לרשת החשמל, השתמש בכל רב-ג'ידי עם שטח חתך של לפחות 1.5 x 5 מ"מ או 1.5 x 4 מ"מ במקרים של רשת חשמל תלת-פזית 11972 או 3 x 1.5 מ"מ עבור רשת חד-פזית (לדוגמה, ניתן להשתמש בכל מסוג H05RN-F עם שטח חתך של 1.5 x 4 מ"מ). לחיבור ציוד עזר, השתמש בכלים עם שטח חתך של לפחות 0.5 מ"מ. השתמש רק בלחצנים עם יכולת הולכה של 10 אמפר - 250 וולט או יותר.

- את הכלים יש לחזק בקיבוע נוסף סמוך להדקים (לדוגמה באמצעות מהדקי כבלים) כדי לשמור על הפרדה ברוחה בין חלקים חיים לבין רכיבי בטיחות במתח נמוך במיוחד.
- במהלך ההתקנה, יש לחשוף את כבל המתח כדי לאפשר חיבור של תיל הארקה אל ההדק המתאים, תוך השארת התיילים החיים קצרים ככל שניתן. תיל הארקה צריך להיות האחרון שנמתח במקרה של שחרור התקן קיבוע הכבל.

**אזהרה!** תיילי בטיחות במתח נמוך במיוחד חייבים להיות מופרדים פיזית מתיילי מתח נמוך. רק עובדים מוסמכים (מתקין מקצועי) מורשים לקבל גישה לחלקים חיים.

## בדיקת המערכת האוטומטית ותחזוקתה

לפני הכנסת המערכת האוטומטית לפעולה, ובמהלך עבודות תחזוקה, יש לבצע בקפדנות את הבדיקות הבאות:

- ודא שכל הרכיבים מקובעים היטב.
- בדוק פעולות התחלה ועצירה במקרים של בקרה ידנית.
- בדוק את הלוגיקה לפעולה רגילה או מותאמת אישית.
- לשערי הזזה בלבד: בדוק התאמה טובה של גלגל השיניים על הסרגל עם 2 מ"מ חופש לכל אורך הסרגל. הקפד על ניקיון מסילת השער בכל עת.
- לדלתות ושערי הזזה בלבד: ודא שמסילת ההובלה של השער ישרה ואופקית ושהגלגלים חזקים מספיק לנשיאת משקל השער.
- עבור שערי הזזה מרחפים בלבד: ודא שאין תנועות שקיעה או נדנד במהלך הפעולה.
- עבור שערי כנף מסתובבת בלבד: ודא שציר הסיבוב של הכניסים אנכי באופן מושלם.
- עבור מוטומים בלבד: לפני פתיחת הדלת, יש לשחרר את דחיסת הקפיץ (זרוע אנכית).
- בדוק שכל התקני הבטיחות (תאים פוטואלקטריים, קצוות בטיחות, וכד') פועלים כהלכה ושהתקן הבטיחות למניעת מעיכה מכוון נכון, תוך הקפדה שכוח המגע הנמדד בבקורות המפורסות בתקן EN 12445 נמוך מהערך הנקוב בתקן EN 12453.
- ניתן להפחית את כוחות המגע על ידי שימוש בקצוות ברי-עיוות.
- ודא שאמצעי הפעולה בחירום תקינים, כיך שתכונה זו מסופקת.
- בדוק את הפתיחה והסגירה כאשר מופעלים אמצעי הבקרה.
- בדוק את חיבורי החשמל והכבלים, הקפד במיוחד לוודא שאין נזק ליריעות הבידוד ולמתאמי מעבר הכבלים.
- בעת ביצוע תחזוקה, נקה את הרכיבים האופטיים של התאים הפוטואלקטריים.
- כאשר המערכת האוטומטית אינה פעילה למשך פרק זמן כלשהו, הפעל את השחרור לשעת חירום (ראה סעיף "הפעלה בחירום") כדי שהרכיב הפעיל יהיה במצב סרק, כך לתאפשר פתיחה רגילה וידיית של השער.
- אם נגרם זקק לכבל החשמל, החלפתו חייבת להתבצע על ידי היצרן או מחלקת הסיוע הטכני שלו או גורם מוסמך מתאים אחר למניעת סכנה כלשהי.
- אם מותקנים התקנים מסוג "D" (כפי שמוגדר בתקן EN12453), יש לחבר במצב לא מאומת, לצפות מראש צורך בתחזוקת חובה לפחות כל שישה חודשים.
- התחזוקה המתוארת לעיל חייבת להתבצע לפחות פעם בשנה או בתדירות גבוהה יותר היכן שתנאי האתר או ההתקנה מחייבים זאת.

## אזהרה!

זכור שההינע נועד להקל על השימוש בשער/דלת ולא יפתור בעיות הנובעות מהתקנה לקויה או פגומה או העדר תחזוקה



## השלכה

יש להשליך חומרים בהתאם לתקנות החלות. אין להשליך ציוד פסולת או ממברים משומשים עם פסולת ביתית. אתה אחראי לינוי הפסולת החשמלית והאלקטרונית שלך למרכז מיחזור מתאים.

## פירוק

אם המערכת האוטומטית מפורקת לשם הרכבה מחדש באתר אחר, עליך לבצע את הפעולות הבאות:

- נתק את אספקת החשמל ונתק את כל המערכת החשמלית.
- הסר את מנוע ההפעלה מהבסיס שעליו הוא מותקן.
- הסר את כל רכיבי ההתקנה.
- דאג להחלפת כל הרכיבים שלא ניתן להסיר או שהתגלו כפגומים.

ניתן למצוא הצהרת יצרן בכתובת <http://www.bft-automation.com/CE>  
ניתן למצוא הוראות לשימוש והרכבה באיזור ההורדות.

**אזהרה! הוראות בטיחות חשובות. קרא בתשומת לב והקפד על כל האזהרות וההוראות המצורפות למוצר מכיוון שהתקנה לקויה עלולה לגרום לפגיעת אנשים ובעלי חיים וכן לנזק לרכוש. האזהרות וההוראות מספקות מידע חשוב בנוגע לבטיחות, להתקנה, לשימוש ולתחזוקה. שמור את ההוראות כדי שתוכל לצרף אותן לתיק הטכני ולהחזיק אותם בהישג יד לעיון בעתיד.**

## בטיחות כללית

מוצר זה תוכנן ובנה למטרה המצוינת כאן בלבד. שימוש שונה מזה שמפורט כאן עלול לגרום נזק למוצר ולהוות סכנה.

היחידות המרכיבות את המכונה והתקנתה חייבות לעמוד בדרישות ההנחיות האירופאיות הבאות, היכן שרלוונטי: 2011/305/UE, 2006/42/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2014/53/UE ותוספות מאוחרות יותר. עבור כל המדינות מחוץ לשוק האירופי המשותף (UE), מומלץ לעמוד בתקנים המוזכרים, בנוסף לתקנים מקומיים כלשהם החלים, כדי לשמור על רמת בטיחות טובה.

יצרן מוצר זה ("להלן "החברה") מסיר כל אחריות במקרים של שימוש לא נכון או שימוש כלשהו שאינו זה שעבורו המוצר תוכנן, כפי שתואר כאן, כמו גם במקרה של אי הקפדה על שיטות עבודה ראויות בבנייה של מערכות כניסה (דלתות, שערים וכד') ובמקרים של עיוותים שעלולים להיווצר במהלך השימוש.

על ההתקנה להתבצע על ידי אנשים שהוסמכו לכך (מתקין מקצועי, בהתאם ל-EN 12635), בהתאם לשיטות עבודה ראויות ונהלים עכביים.

לפני התקנת המוצר, ודא שבוטעו כל השינויים המבניים הדרושים ליצירת מרווחי בטיחות ולאספקת הגנה מפני אזורי סכנת מעיכה, חיתוך או גרירה או בידוד אזורים אלה ואזורי סכנה אחרים באופן כללי בהתאם לתנאים המפורטים בתקנים EN 12604 - 12453 או תקני התקנה מקומיים כלשהם. בדוק שהמבנה הקיים עומד בכל דרישות החוזק והיציבות הדרושות.

לפני תחילת ההתקנה, בדוק את המוצר וודא שלא ניזוק.

החברה אינה אחראית לשלבים ביישום שיטות עבודה ראויות בבנייה ובתחזוקה של הדלתות, השערים וכד' המחוברים למנועים, או לעיוותים העלולים להתרחש במהלך השימוש.

ודא שטווח הטמפרטורות הנקוב מתאים לאתר שבו עומדת להיות מותקנת המערכת האוטומטית.

אל-תתקין מוצר זה בסביבה נפיצה: נוכחות של אדים או גזים דליקים מהווה סיכון בטיחותי חמור.

נתק את אספקת החשמל לפני ביצוע עבודות כלשהן על המערכת. -נתק גם מצברי גיבוי כלשהם, אם יש.

לפני חיבור אספקת המתח, ודא שדרישות המוצר מתאימות לנתוני רשת החשמל ובדוק שמותקנים ממסר פחת מתאים והתקן הגנה מפני זרמי יתר לפני המערכת החשמלית.

אספקת החשמל הראשית של המערכת האוטומטית יש לחבר מתג או מפסק אוטומטי מגנטי תרמי (מאמ"ת) עם הפרדת מגעים המספקים ניתוק מוחלט ממתחי יתר בתנאי קטגוריה III.

ודא שלפני אספקת המתח הראשית מותקן ממסר פחת המופעל בלא יותר מ-0.03 אמפר בנוסף לכל ציוד אחר המחויב לפי התקנות.

ודא שמערכת ההארקה הותקנה כראוי: הארקה את כל חלקי המתכת השייכים למערכת הכניסה (דלתות, שערים וכד') ואת כל חלקי המערכת המצוידים בהדק חיבור הארקה. על ההתקנה להתבצע תוך שימוש בהתקני בטיחות ובקורות העומדים בתקנים EN 12978 - 12453.

ניתן להפחית את כוחות המגע על ידי שימוש בקצוות ברי-עיוות.

במקרים שבהם כוחות המגע חורגים מהערכים הנקובים בתקנים הרלוונטיים, השתמש בהתקנים עם רגישות חשמלית או רגישות ללחץ.

הפעל את כל התקני הבטיחות (תאים פוטואלקטריים, קצוות בטיחות, וכד') הדרושים למניעת סכנות פגיעה, מעיכה, גרירה וחיתוך כלשהם באזור. שים לב לכל התקנים וההנחיות הרלוונטיים, קריטריונים של שיטות עבודה ראויות, שימוש מיועד, סביבת ההתקנה, לוגיקת הפעולה של המערכת, והכוחות הנוצרים על ידי המערכת האוטומטית.

התקן את כל השלטים הדרושים על פי הוראות החוק שבתוקף לזיהוי אזורים מסוכנים (סכנות שיוניות). כל ההתקנות חייבות להיות מזוהות באופן גלוי לעין בהתאם לתנאים המפורטים בתקן EN 13241-1.

עם סיום ההתקנה, תלה שלט המפרט את הנתונים של הדלת/השער.

לא ניתן להתקין מוצר זה על כניסים המשלבות דלתות (אלא אם ניתן להפעיל את המנוע רק כאשר הדלת סגורה).

אם המערכת האוטומטית מותקנת בגובה של פחות מ-2.5 מ', או שהיא נגישה, יש להגן באמצעים מתאימים על רכיבי החשמל והרכיבים המכניים.

עבור האוטומציה של תריס גלילה בלבד

- 1) החלקים הנועים של המנוע חייבים להיות מותקנים בגובה שמעל 2.5 מטר מהרצפה או מעל מפלס אחר שיאפשר גישה אליהם.
- 2) מנוע הממסרה חייב להיות מותקן בחלל נפרד ומוגן כראוי כך שלא ניתן להגיע אליו ללא שימוש בכלי עבודה.

התקן בקורות קבועות כלשהן במקום שבו הן לא יגרמו לסיכון, הרחק מחלקים נעים. ובמיוחד, בקרים המכוייבים אחיזה לשם הפעלה חייבים להיות ממוקמים בקו ראייה ישיר אל הרכיב הנשלט, ואלא אם הם מופעלים באמצעות מפתח, עליהם להיות מותקנים בגובה של 1.5 מ' לפחות ובמקום שהציבור אינו יכול להגיע אליהם.

התקן לפחות פנס אזהרה אחד (אור מהבהב) במיקום נראה לעין, ובנוסף, הצמד שלט אזהרה למבנה.

קבע תווית בקברת התקן ההפעלה, הכוללת מידע על אופן הפעלת השחרור הידני של המערכת האוטומטית.

הקפד להימנע מסיכונים מכניים במהלך ההפעלה, או נקוט באמצעי הגנה מתאימים, ובמיוחד הזיזה שדבר לא יקבל מכה, יימער, ייתפס או ייגזר בין החלק המופעל לבין החלקים הסובבים אותו.

ב-סיום ההתקנה, ודא שהגדרות האוטומציה של המנוע נכונות ושמערכות הבטיחות והשחרור פועלות כנדרש.

השתמש בחלפים מקוריים בלבד לכל עבודות תחזוקה או תיקון. החברה מסירה כל אחריות לפעולה נכונה ולבטיחות המערכת האוטומטית אם נעשה שימוש בחלקים שיוצרו על ידי יצרנים אחרים.

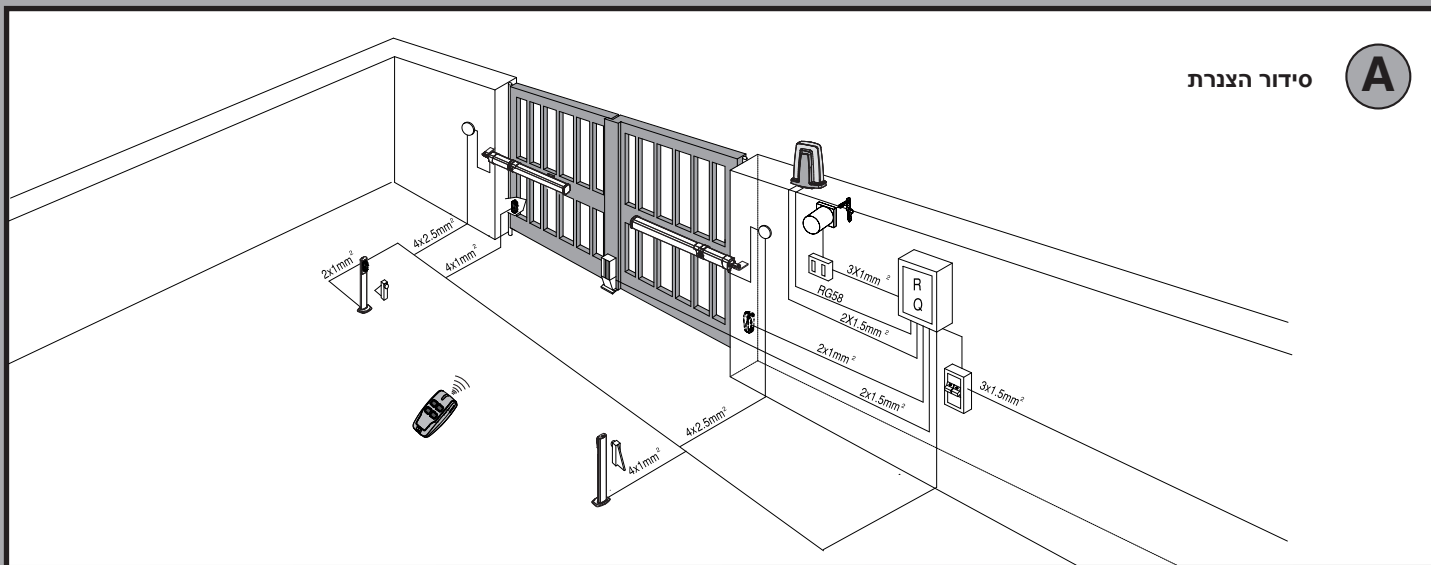
אין לבצע שינויים כלשהם ברכיבי המערכת האוטומטית אלא אם ניתן לכך אישור מפורש מהחברה.

יש להנחות את המשתמש במערכת בנוגע לסיכונים השיוויים העלולים להתעורר, מהן מערכות הבקרה שישומו וכיצד ניתן לפתוח את המערכת באופן ידני במקרה חירום. וכן יש לתת למשתמש הקצה את המדריך למשתמש.

השלך חומרי אריזה (פלסטיק, קרטון, פוליטיירן וכד') בהתאם לתקנות ולחוקים המקומיים. שמור שקיות ופוליטיירן הרחק מיהישג ידם של ילדים.

# התקנה מהירה

(א) לפני תחילת ההתקנה, נא לוודא שקראת את האזהרות. (ב) בנוסף לאיורים, עליך לפעול לפי ההוראות של הרשומות במדריך ההתקנה. 




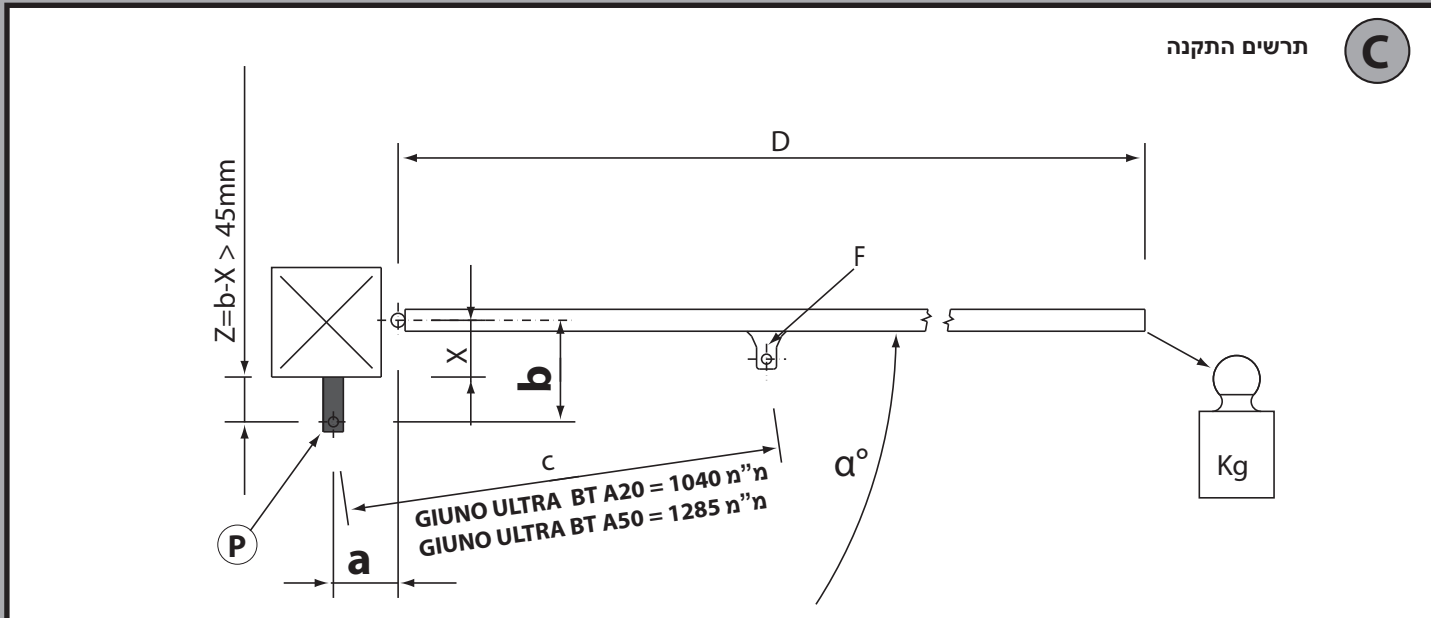
**A** סידור הצנת

**B** מרחקי ההתקנה קיבוע לעמוד

GIUNO ULTRA BT A20										מ"מ
b \ a	90	100	110	125	135	145	155	165	175	
90					110	104	98	95	91	
100					105	99	95	91	88	
110				108	100	95	91	88		
125				99	93	89	86			
135			99	93	89					
145		95	97	89						
155		95	91							
165	91	91	86							
175	91	85								α°

GIUNO ULTRA BT A50										מ"מ
b \ a	115	135	155	175	195	215	235	255	275	
115				110	110	108	101	96	92	
135			106	106	110	102	96	92		
155		107	106	108	103	96	91	87		
175		103	107	106	96	91	86			
195		104	106	97	90	86				
215		101	99	90	85					
235	96	101	90	84						
255	95	89	83							
275	88									α°

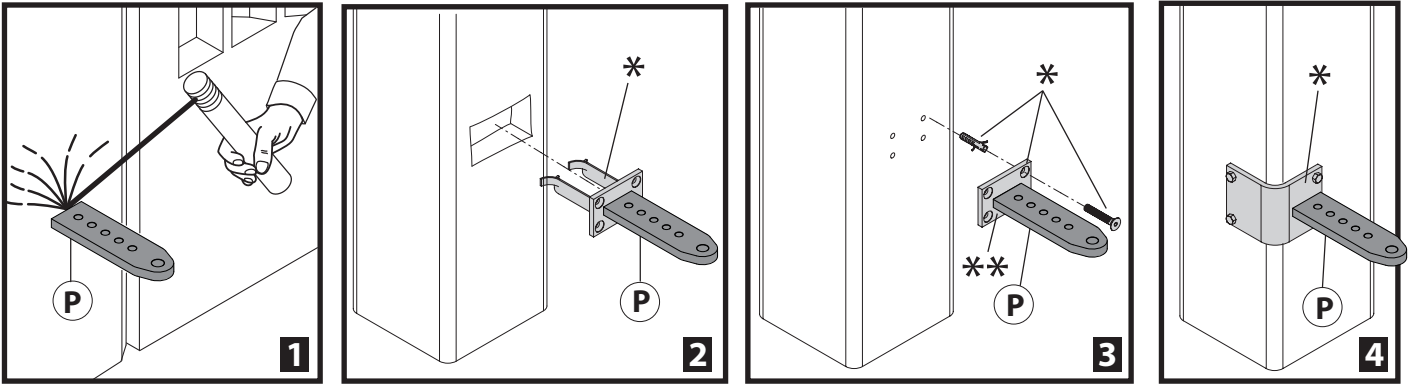
 הטבלה מתייחסת לשער בעובי 80 מ"מ.



**C** תרשים התקנה

קיבוע המקשרים לעמוד

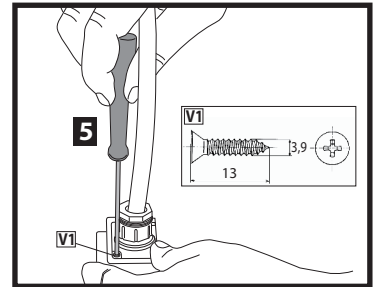
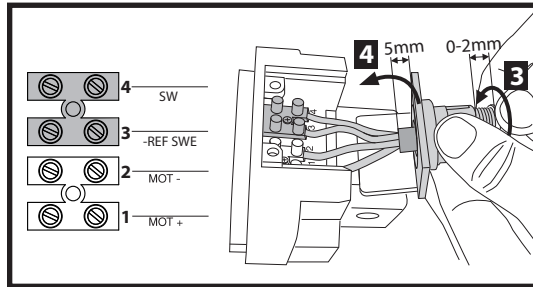
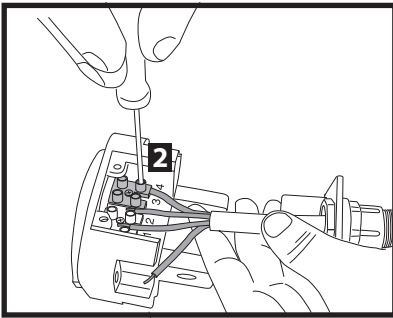
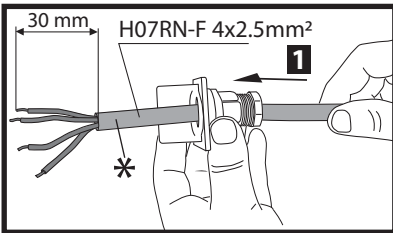
D



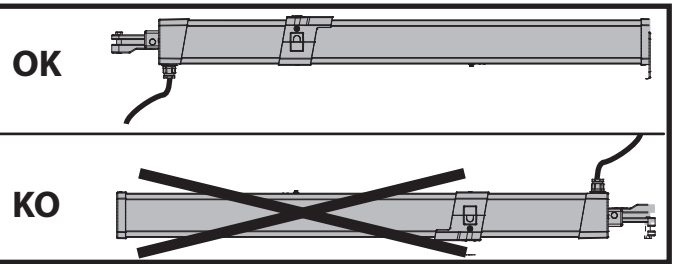
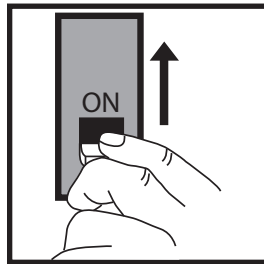
\* לא מסופק! \*

\*\* אביזר זמין ברשימת המוצרים

כבל כוח



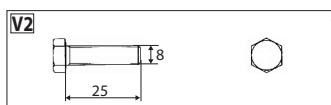
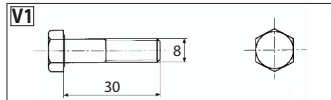
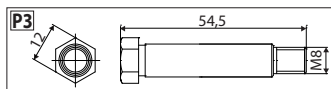
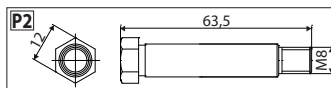
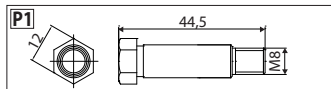
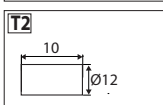
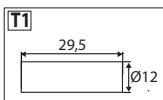
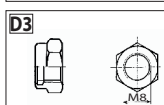
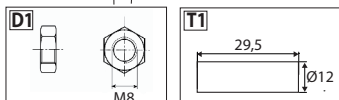
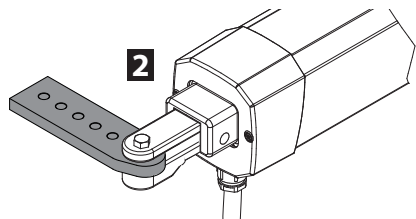
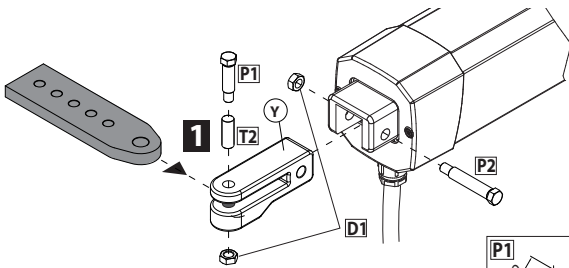
E



חווט לפני ההתקנה

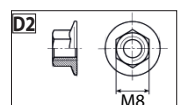
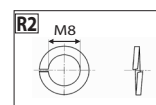
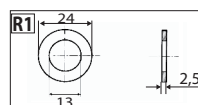
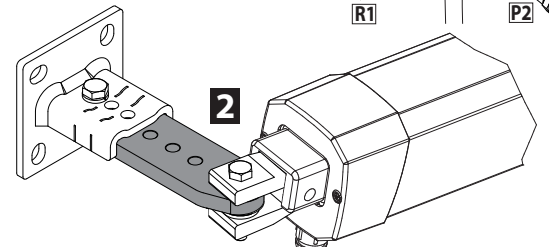
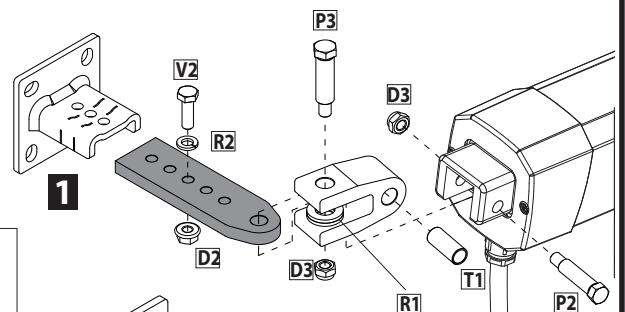
חיבור המנוע למקשר על העמוד

GIUNO ULTRA BT A20



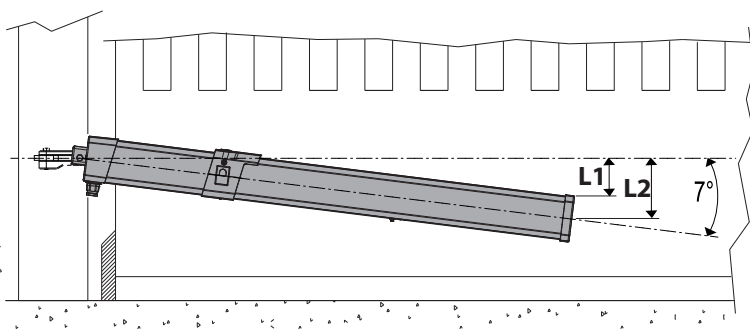
GIUNO ULTRA BT A50

F



נטייה מרבית מאופקי

G

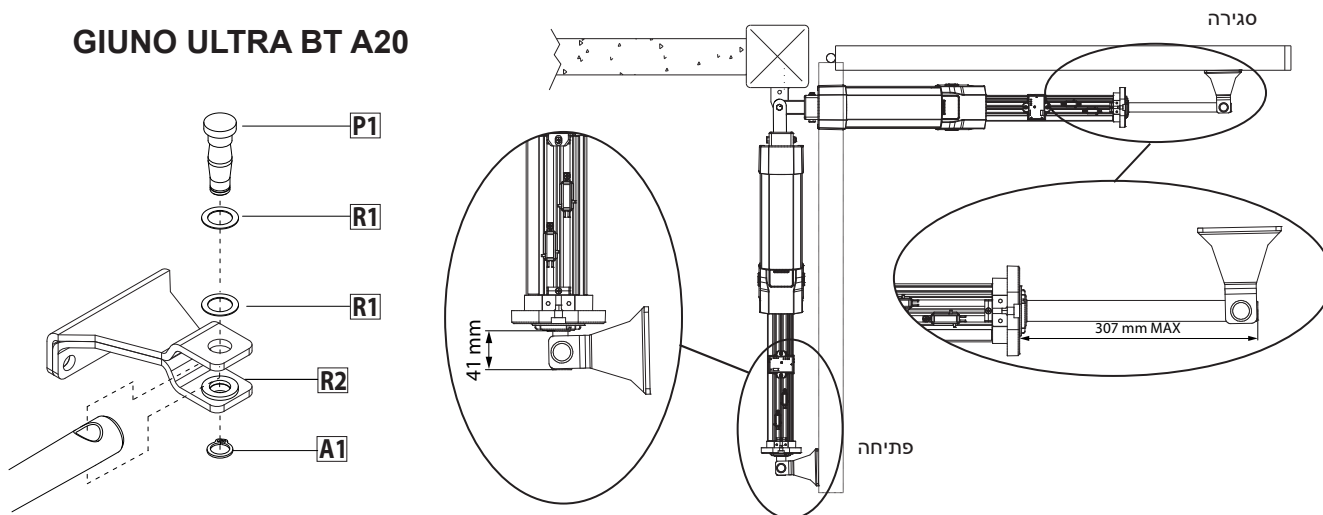


	L1	L2
BT A20	79	127
BT A50	112	159

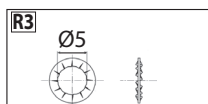
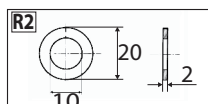
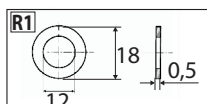
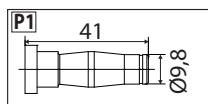
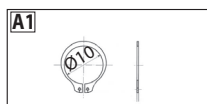
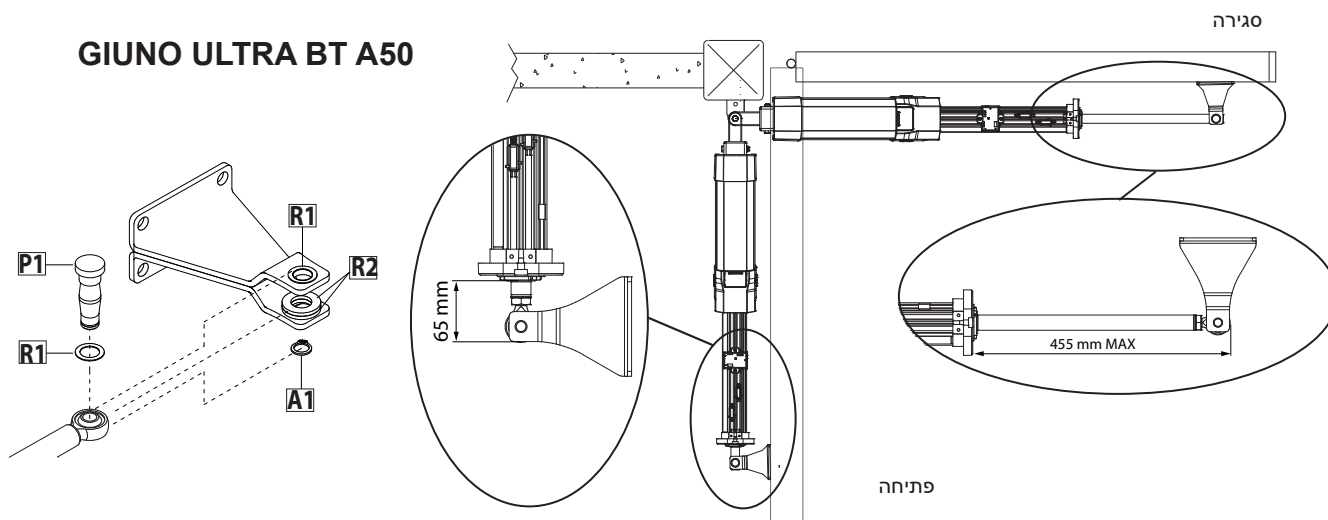
התקנה נכונה

H

GIUNO ULTRA BT A20



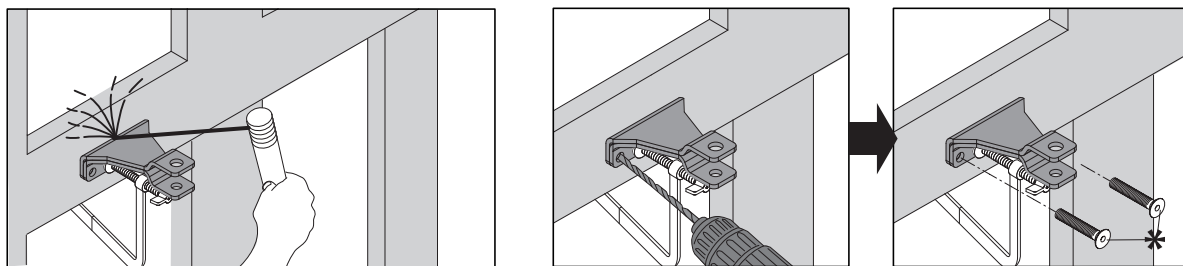
GIUNO ULTRA BT A50



קיבוע המקשרים לכנף

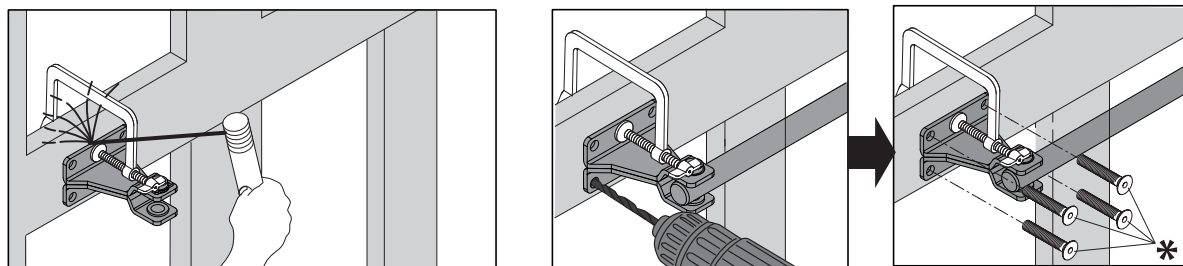
I

GIUNO ULTRA BT A20



\* לא מסופק! \*

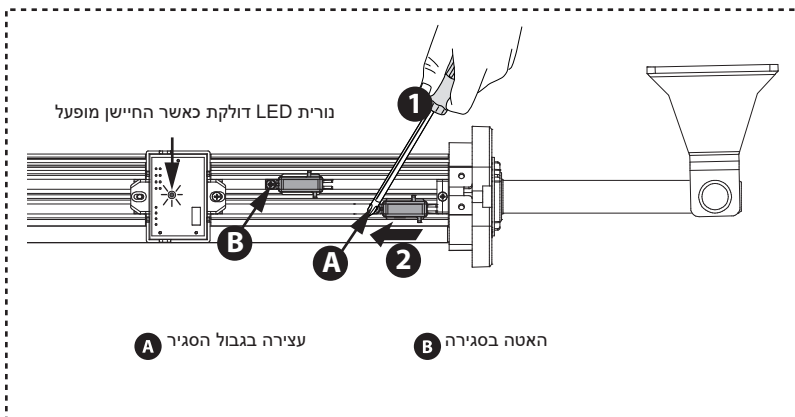
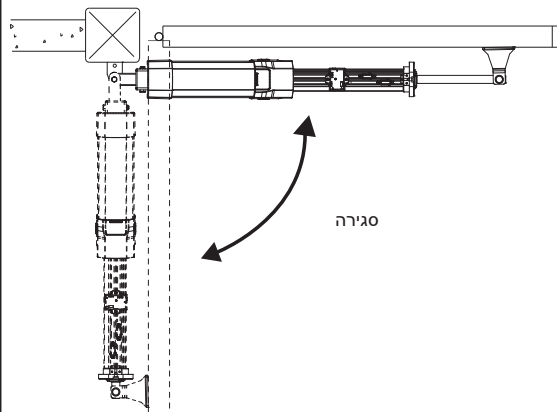
GIUNO ULTRA BT A50



\* לא מסופק! \*

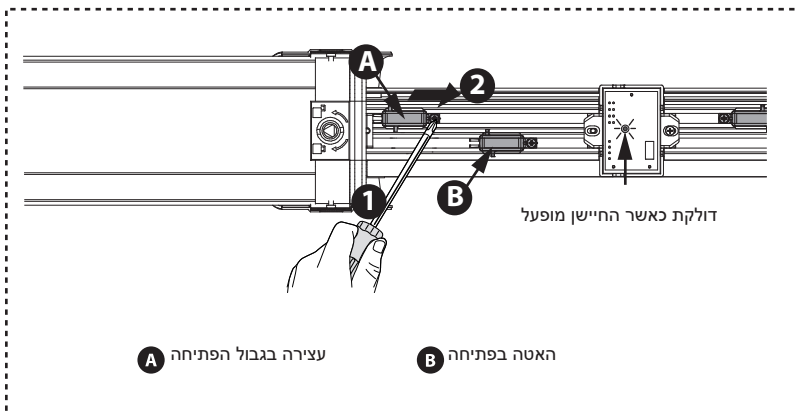
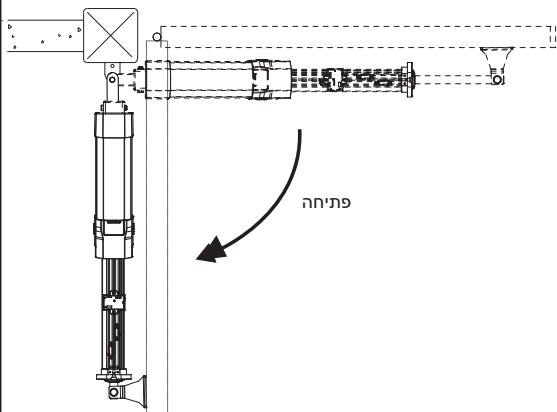
כוונן התקן הגבלת הסגירה

J



כוונן התקן הגבלת הפתיחה

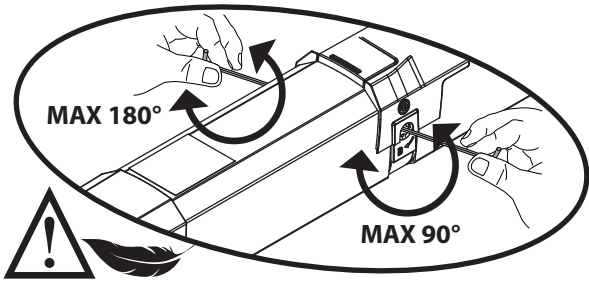
K



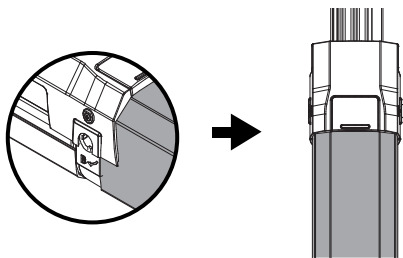
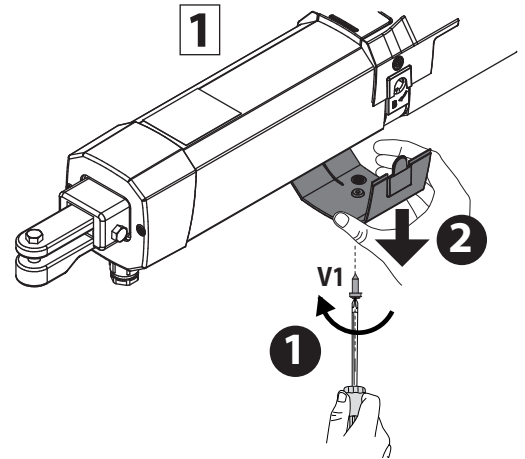


L

נעילת הכוונונים (בצע לאחר כוונוני מפסקי הגבול). ראה טבלה 1

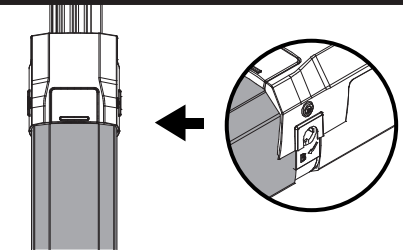


אם צריך! זהירות!! יש לסובב לאט עד שמיעה (ונגיעה) במעצור המכני בתוך מערכת!!!



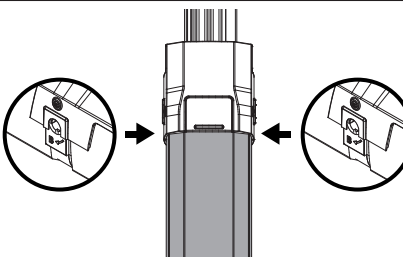
נעילת פתוח	180°	2
------------	------	---

ללא נעילת פתוח	180°	3
----------------	------	---



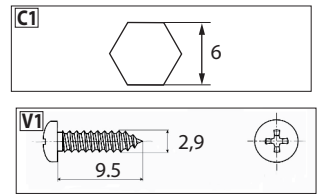
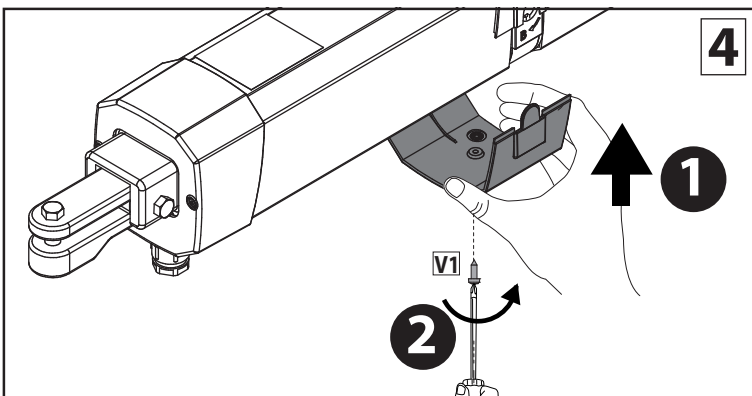
נעילת סגור	90°	2
------------	-----	---

ללא נעילת סגור	90°	3
----------------	-----	---

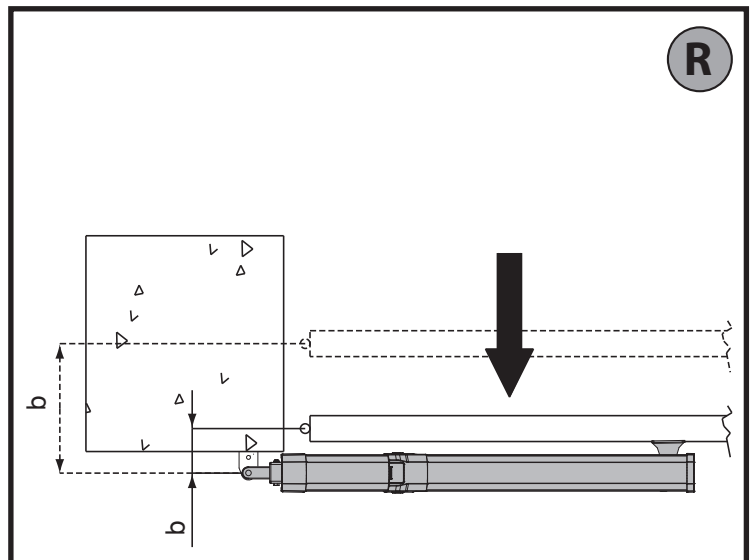
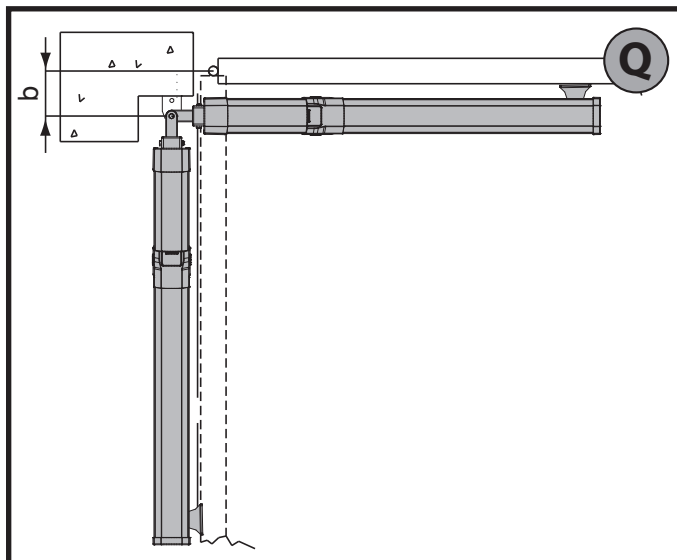
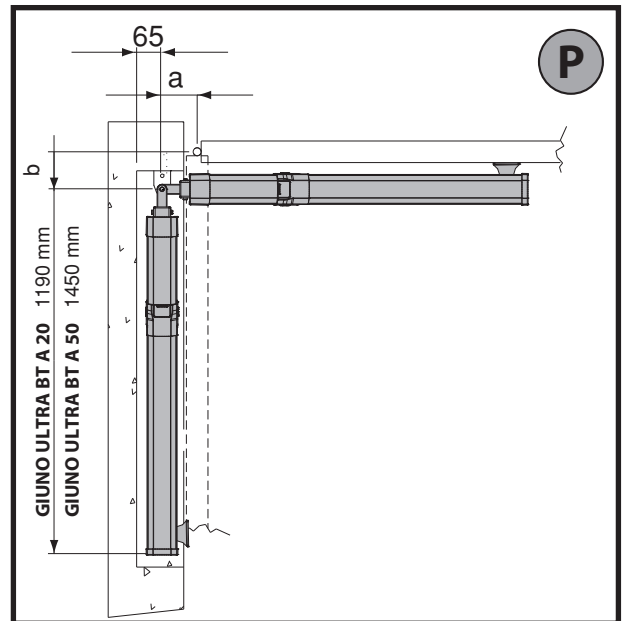
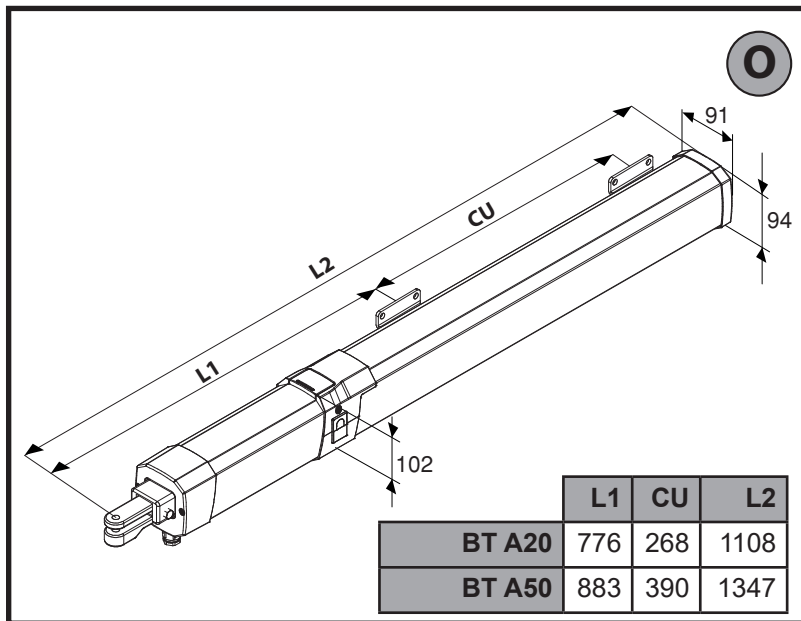
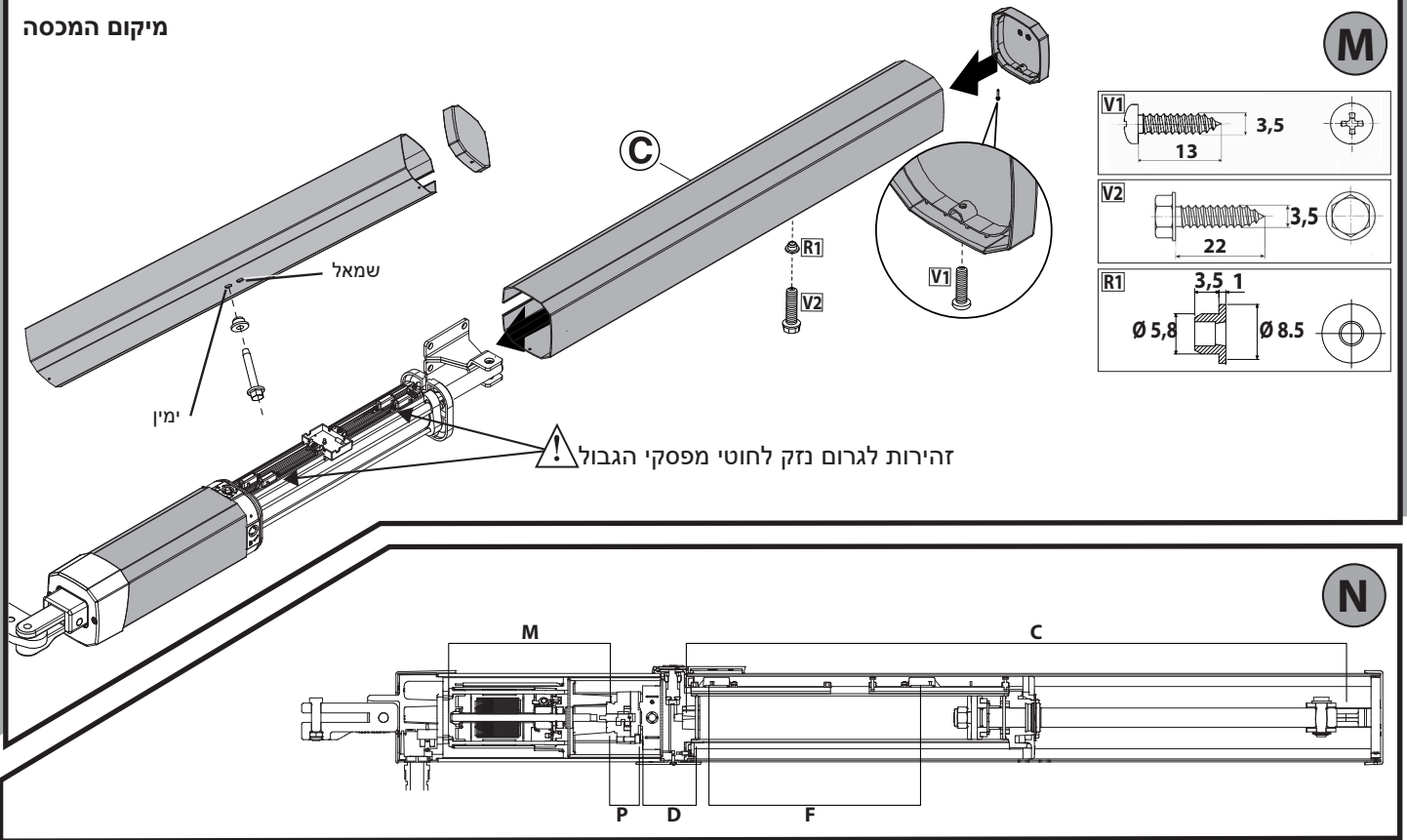


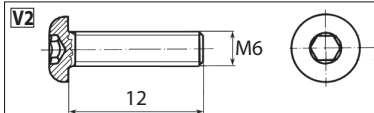
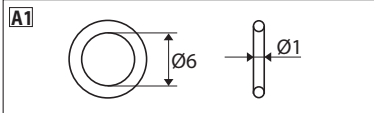
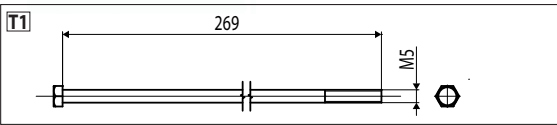
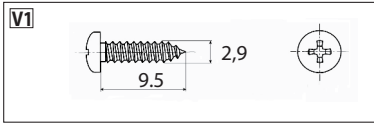
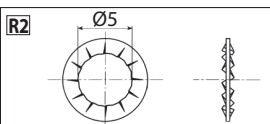
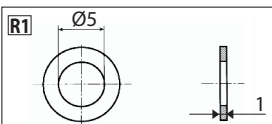
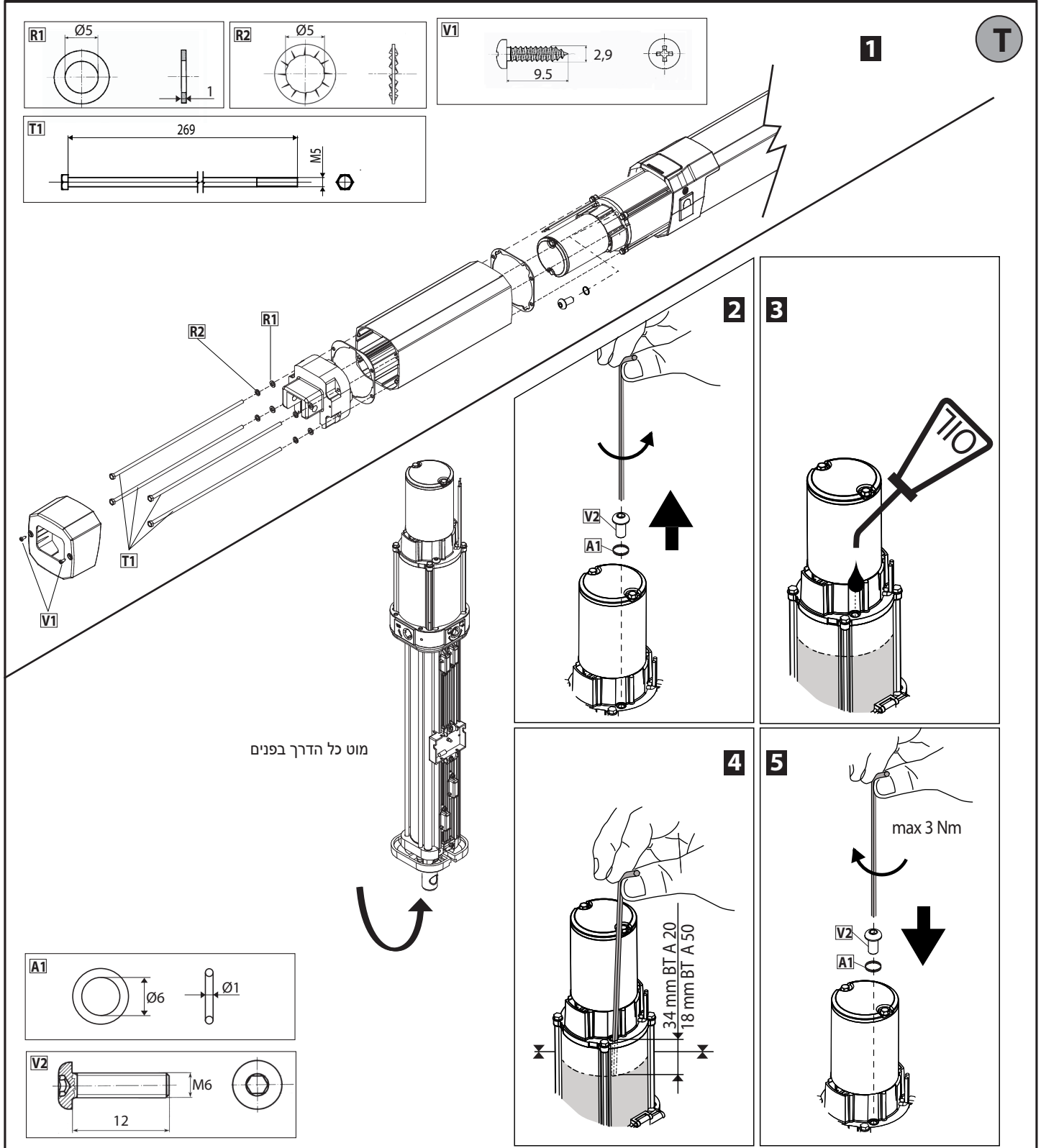
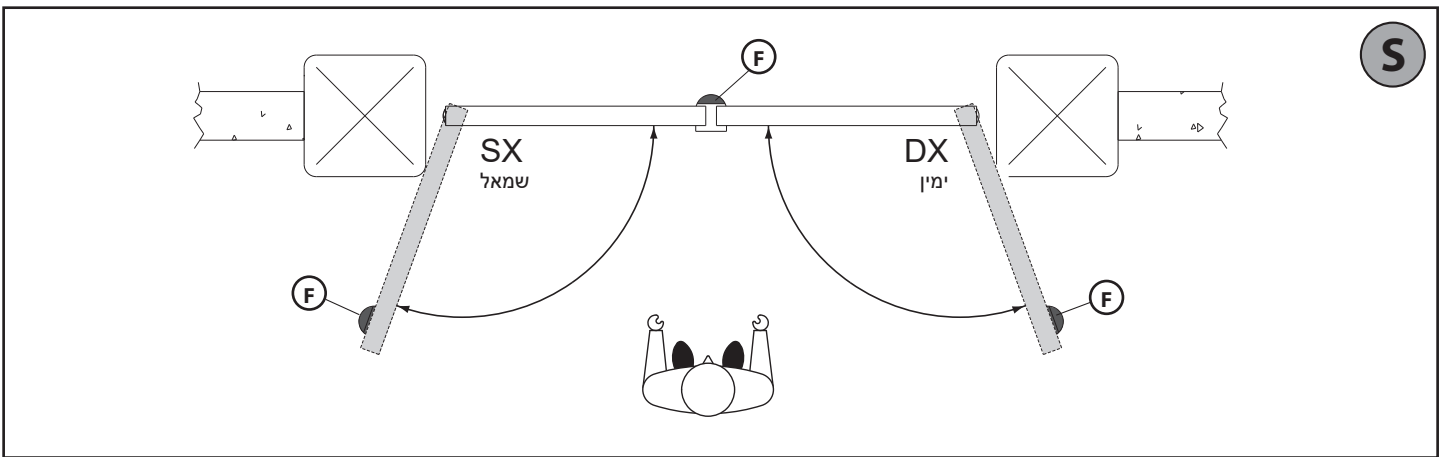
נעילת פתוח + נעילת סגור	180° → 90°	2 → 3
-------------------------	------------	-------

ללא נעילה	180° → 90°	2 → 3
-----------	------------	-------



מיקום המכסה





## מדריך התקנה

- C ערך המרחק מרכז-למרכז של הקיבוע (ראה איור O)  
 D אורך השער  
 X מרחק מציר השער לפינת העמוד  
 Z הערך גדול תמיד מאשר 45 מ"מ (X - b)  
 ק"ג משקל מרבי של הכנף (טבלה 1)  
 °α זווית פתיחת הכנף

### 6 קיבוע המקשרים לעמוד איור D

### 7 כבל הכוח איור E

### 8 הצמדת המנוע לקיבוע על העמוד איור F

### 9 נטייה מרבית מאופקי איור G

### 10 ההתקנה הנכונה איור H

התקנה נכונה פיזושה שמירה על שולי בטחון של מהלך המוט של בערך 10 מ"מ על המהלך המרבי כדי למנוע בעיות אפשריות בהפעלה.

### 11 קיבוע המקשרים לכנף איור I

### 12 כוונון מפסקי הגבול (איורים J-K)

מקם את חיישני ההאטה (פרט B איורים J-K) לקראת מרכז המנוע, ליד לוח מפסקי הגבול; מקם את חיישני מפסקי הגבול (פרט A איור J-K) בקצוות המנוע. הכנס לתפריט כוונון מפסקי הגבול והבא את הדלת למיקום הרצוי. כדי למקם את הדלת אתה יכול לשחרר את המנוע ולמקם אותה ידנית או להפעיל את הלחצנים "+" וגם "-" ("+" פותח, "-" סוגר). כאשר הדלת הגיעה למיקום הרצוי, כוונן את חיישן מפסק הגבול: כאשר מתחילים מסוף המנוע, הזז את החיישנים לכיוון מרכז המנוע עד שהנורית LED של לוח מפסק הגבול נדלקת; כאשר מפסק הגבול מופעל, הנורית LED דלול דולקת, וכאשר הוא לא, היא כבויה. כוונן את מפסק הגבול של הפתיחה והן את זה של הסגירה. לאחר כוונון מיקומי מפסקי הגבול של פתיחה וסגירה (פרט A איור J-K), כוונן את מיקום התחלת ההאטה (פרט B איור J-K).

### 13 כוונון הנעילה איור L

### 14 מיקום המכסה איור M

### 15 החלקים העיקריים של מערכת האוטומציה איור N

M מנוע של 24 וולט מגנט קבוע  
 P משאבת אונות  
 D מכלול שסתום הבקרה  
 C צילינדר עם בוכנה  
 F חיישני מפסקי הגבול  
 רכיבים מסופקים: מקשרים מקובעים לעמוד ולשער- מפתח שחרור - מדריך הוראות.

### 16 עצות עבור התקנות מיוחדות

עם הכנף פתוחה לחלוטין, יש ליצוק שקע שיכיל את המפעיל. איור P מציג את המידות המזעריות של השקע עבור הדגמים השונים. GIUNO ULTRA BT A20 - GIUNO ULTRA BT A50  
 אם המרחק "b" גדול מהערכים הנתונים בטבלאות ההתקנה:  
 - צור שקע בעמוד איור Q  
 - הזז את הכנף כך שהיא טופפת (flush - באותו המישור) עם העמוד איור R.

### 17 הכנף עוצרת במפלס הקרקע

כדי שהמפעיל יעבוד כראוי, מומלץ להשתמש במעצורים "F" כדי לעצור את הכנפיים הן במצב סגור והן במצב פתוח, כמוצג באיור S.  
 מעצורי הכנף מונעים מהמפעיל להגיע לסוף המהלך.

### 18 מילוי או החלפת השמן איור T

החלפת שמן מומלצת כל 5 שנים.

### 19 פתיחה ידנית (ראה מדריך למשתמש-איור-1).

### 1 מידע כללי

בוכנה הדראולית חזקה וקומפקטית, קיימת ובגרסה GIUNO ULTRA BT A20 ובגרסה GIUNO ULTRA BT A50 כוח ההפעלה מבוקר בדיק מרבי באמצעות הבקרה האלקטרונית של יחידת הבקרה.

### 2 מפרטים טכניים

מקור מתח (*)	24 וולט
צריכת הספק מרבית:	90 וט
לחץ מרבי	30 בר
ספיקת המשאבה	1.2 ליטר לדקה
כוח הפעולה	3000 N
כוח המשיכה	2600 N
תחום טמפרטורות סביבה	20°C - עד 60°C
סוג שימוש	מאד תדיר
תגובה למגע	מצמד אלקטרוני (עם פנל בקרה)
הפעלה ידנית	מפתח שחרור
דירוג הגנה	IP 55
משקל המפעיל	GIUNO ULTRA BT A20: 6.6 ק"ג GIUNO ULTRA BT A50: 7.4 ק"ג
מידות כלליות	איור Q
שמן	Idrolux Winter
רמת רעש	70dBA>

(\*) מתח אספקה מיוחד לפי הזמנה.

### אבלה 1:

### גבולות יישום המכלול

דגם	GIUNO ULTRA BT A50	GIUNO ULTRA BT A20
סוג נעילה	הידראולי	הידראולי
זמן תנועת המפעיל	2 0 שניות.	14 שניות
מידות מרביות כנף (מ') (ק"ג)	5--2	2
	300/800	300
מהלך מ"מ שימושי כללי	390	268
	410	288

⚠ אזהרה: בכנפיים מעל 3 מ' אורך, יש להשתמש בנעילת סולנואיד והתקני הנעילה חייבים להיות פתוחים (איור M פריט 2)

### 3 סידור הצנרת איור A

### 4 מרחקי ההתקנה של הקישור לעמוד איור B

### 5 תרשים התקנה איור C

P ההצמדה לעמוד של הזווית האחורית  
 F קיבוע המזלזל הקדמי לכנף  
 a-b מרחקים לקביעת נקודת ההצמדה של הזווית "P"

**BFT Spa** [www.bft-automation.com](http://www.bft-automation.com)  
 Via Lago di Vico, 44 ITALY  
 36015 Schio (VI)  
 T +39 0445 69 65 11  
 F +39 0445 69 65 22



**SPAIN** [www.bftautomatismos.com](http://www.bftautomatismos.com)  
**BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.**  
 08401 Granollers - (Barcelona)

**FRANCE** [www.bft-france.com](http://www.bft-france.com)  
**AUTOMATISMES BFT FRANCE**  
 69800 Saint Priest

**GERMANY** [www.bft-torantrieb.de](http://www.bft-torantrieb.de)  
**BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH H**  
 90522 Oberasbach

**BENELUX** [www.bftbenelux.be](http://www.bftbenelux.be)  
**BFT BENELUX SA**  
 1400 Nivelles

**UNITED KINGDOM** [www.bft.co.uk](http://www.bft.co.uk)  
**-BFT Automation UK Limited**  
 Unit C2-C3, The Embankment Business Park, Vale Road, Heaton Mersey, Stockport, SK4 3GL

**-BFT Automation (South) Limited**  
 Enterprise House, Murdock Road, Dorcan, Swindon, SN3 5HY

**PORTUGAL** [www.bftportugal.com](http://www.bftportugal.com)  
**BFT SA - COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA**  
 3026-901 Coimbra

**POLAND** [www.bft.pl](http://www.bft.pl)  
**BFT POLSKA SP.ZO.O.**  
 Marecka 49, 05-220 Zielonka

**IRELAND** [www.bftautomation.ie](http://www.bftautomation.ie)  
**BFT AUTOMATION LTD**  
 Unit D3, City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin 12

**CROATIA** [www.bft.hr](http://www.bft.hr)  
**BFT ADRIA D.O.O.**  
 51218 Drazice (Rijeka)

**CZECH REPUBLIC** [www.bft.it](http://www.bft.it)  
**BFT CZ S.R.O.**  
 Praha

**TURKEY** [www.bftotomasyon.com.tr](http://www.bftotomasyon.com.tr)  
**BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE**  
 Istanbul

**RUSSIA** [www.bft.ru](http://www.bft.ru)  
**BFT RUSSIA**  
 111020 Moscow

**AUSTRALIA** [www.bftaustralia.com.au](http://www.bftaustralia.com.au)  
**BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD**  
 Wetherill Park (Sydney)

**U.S.A.** [www.bft-usa.com](http://www.bft-usa.com)  
**BFT USA**  
 Boca Raton

**CHINA** [www.bft-china.cn](http://www.bft-china.cn)  
**BFT CHINA**  
 Shanghai 200072

**UAE** [www.bftme.ae](http://www.bftme.ae)  
**BFT Middle East FZCO**  
 Dubai